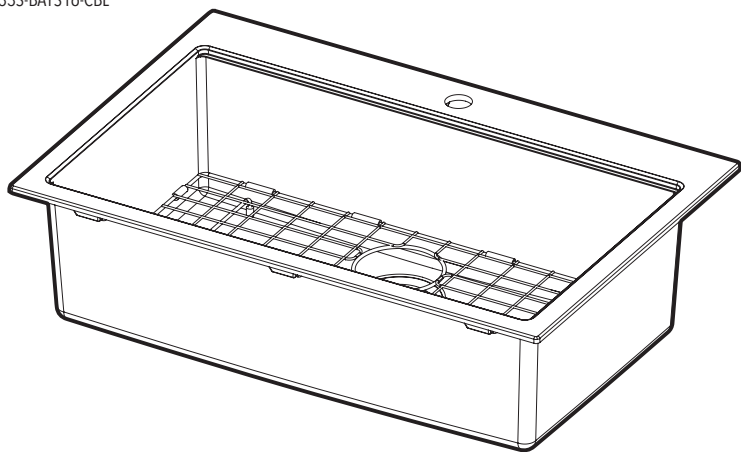




Model / Modèle / Modelo: GS33S-BAYS16-CBL



Granite single bowl sink - Baycrest 33™

INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT: PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP.

Évier à cuve simple en granit - Baycrest 33^{MC}

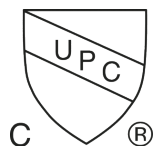
MANUEL D'INSTRUCTIONS

IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER.

Fregadero de granito de una pileta - Baycrest 33^{MR}

MANUAL DE INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR.



Rev. 20-03-2026

Made in India
Fabriqué en Inde
Hecho en la India

Residential use only
Usage résidentiel seulement
Uso residencial solamente

Indoor use only
Usage intérieur seulement
Uso interior solamente

EN

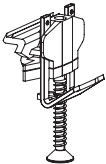
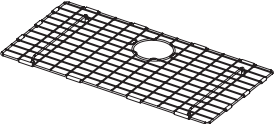
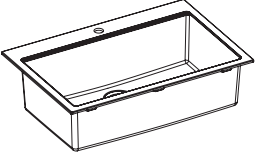
HARDWARE INCLUDED

FR

MATÉRIEL INCLUS

SP

MATERIAL INCLUIDO

Item Pièce Pieza	Description Description Descripción	Quantity Quantité Cantidad
	Top mount Clip Attache sur comptoir Clip de montaje superior	x 8
	Undermount Clip Attache sous comptoir Clip de montage inferior	x 8
	Strainer kit Ensemble de crépine Juego de drenaje y filtro	x 1
	Stainless-steel basin grid Grille protectrice en acier inoxydable Rejilla protectora de acero inoxidable	x 1
	Single bowl granite sink Évier à cuve simple en granit Fregadero de granito de una pileta	x 1

EN

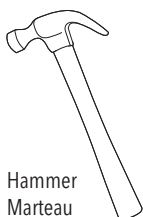
WHAT YOU WILL NEED...

FR

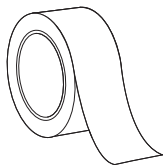
VOUS AUREZ BESOIN DE...

SP

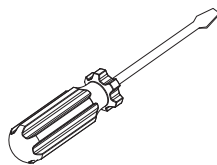
LO QUE NECESITARÁ...



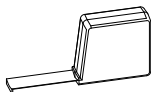
Hammer
Marteau
martillo



Masking tape
Ruban à masquer
Cinta de enmascarar



1 Screwdriver
Tournevis
Destornillador



Measuring tape
Ruban à mesurer
Cinta métrica



Silicone-based sealant (for the kitchen)
Agent d'étanchéité à base de silicone (pour la cuisine)
Sellador de silicona (para cocina)

EN

WHAT YOU MIGHT NEED...

FR

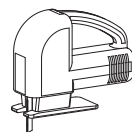
VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN DE...

SP

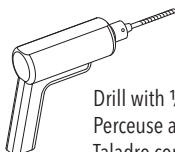
ES POSIBLE QUE NECESITES...



Hole saw (for faucet hole trimming)
Diamond saw: 35mm / 1 3/8 in
Wood saw: 38mm / 1 1/2 in
Scie cloche (pour le perçage des trous de robinetterie)
Scie diamantée 35 mm / 1 3/8 po
Scie à bois 38 mm / 1 1/2 po
Sierra de corona (para taladrar orificios para grifos)
Sierra de diamante de 35 mm / 1 3/8 pulg
Sierra para madera de 38 mm / 1 1/2 pulg



Jigsaw with suitable blade
(if cutting the counter is required)
Scie sauteuse avec lame adéquate
(si le découpage du comptoir est requis)
Sierra con una cuchilla adecuada
(Si el corte de la encimera es requerido)



Drill with 1/4-in. drill bit (5 mm)
Perceuse avec mèche de 1/4 po (5 mm)
Taladro con broca de 1/4 pulg (5 mm)



Safety glasses
Lunettes de sécurité
Gafas de seguridad

EN**IMPORTANT**

The installer and/or user must read, understand and follow these instructions before installing the product. This product must be properly installed before it is used. If instructions are not followed, the manufacturer will not be held responsible for any problems or product malfunction. Failure to follow installation and/or operating instructions voids the warranty.

We recommend that this product be installed by a certified plumber. In some states or provinces, it is a legal requirement for this type of product to be installed by a certified plumber, according to the plumbing and building codes effective in the region where the sink is used.

Shut off the water valves before installing the sink or doing any maintenance.

Open the sink packaging and verify that the sink is in perfect condition. Put the sink back in its packaging to protect it until time of installation.

To replace a sink, ensure that the hole in the counter is adequate.

FR**IMPORTANT**

Avant l'installation de ce produit, l'utilisateur ou l'installateur doit avoir lu et compris ces instructions. Cet appareil doit être installé convenablement avant usage. Si ces instructions ne sont pas respectées, le fabricant ne pourra être tenu responsable d'aucun problème ou de dysfonctionnement du produit. Le non-respect des instructions d'installation ou d'utilisation annulera la garantie en vigueur.

Nous recommandons que ce produit soit installé par un plombier certifié. Dans certains États ou provinces, il est légalement requis que ce type de produit soit installé par un plombier certifié conformément aux codes de plomberie et du bâtiment en vigueur.

Il est important de couper l'alimentation d'eau avant de procéder à l'installation ou à l'entretien.

Déballer l'évier et vérifier qu'il est en parfaite condition. Remplacer l'évier dans son emballage pour le protéger jusqu'à son installation.

S'assurer que le trou dans le comptoir est adéquat avant de remplacer l'évier.

SP**IMPORTANTE**

El instalador o usuario debe leer detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto y seguirlas fielmente. El producto debe estar correctamente instalado antes de su utilización. Si no se siguen las instrucciones, el fabricante no se hará responsable de problemas o de un funcionamiento incorrecto del producto. Si no se siguen las instrucciones de instalación o de uso, se anulará la garantía.

Le recomendamos que el producto sea instalado por un plomero certificado. En algunos estados o provincias, se requiere por ley que este tipo de producto sea conectado por un plomero certificado siguiendo los códigos de plomería y arquitectónicos de la región.

Es importante cortar el suministro de agua antes de proceder a la instalación o al mantenimiento.

Desempacar el fregadero y verificar que se encuentra en perfectas condiciones. Colocar lo nuevamente en el empaque para protegerlo hasta la instalación.

Asegurarse que el orificio en la encimera es adecuado antes de cambiar el fregadero.

EN

TWO INSTALLATION OPTIONS

FR

DEUX OPTIONS D'INSTALLATION

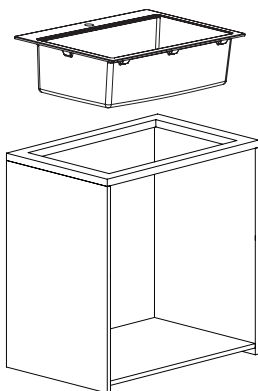
SP

DOS OPCIONES DE INSTALACIÓN

OPTION A OPCIÓN A

Top mount installation
Installation sur plan
Instalación sobre la encimera

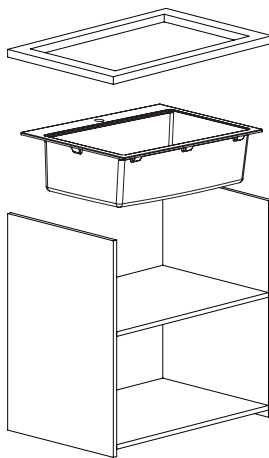
PAGES:
PÁGINAS:
6-10



OPTION B OPCIÓN B

Undermount installation
Installation sous plan
Instalación bajo la encimera

PAGES:
PÁGINAS:
11-16



Sink cabinet minimum dimensions Dimensions minimales du meuble Dimensiones mínimas del armario del fregadero

88.9 cm (35 in/po/pulg)

Please measure from outside edge to the outside edge of the sink cabinet structure.
Mesurer d'une extrémité à l'autre du meuble d'évier.
Debe realizar la medición de los bordes exteriores de la estructura del armario del fregadero.

60.96 cm (24 in/po/pulg)

Please measure from the back of the counter top to the front.
Mesurer de l'arrière du comptoir vers l'avant.
Haga la medición desde la parte trasera de la encimera hacia la frontal.

EN

OPTION A TOP MOUNT INSTALLATION

1. Trace the opening (fig. 1).

Locate the "top mount" template in the box.

Carefully cut along the dotted lines. Keep the inside portion of the template. It contains important information concerning the care and maintenance for your new sink.

Place the template on the counter where you would like your sink to be installed. When installing the template, make sure that the sink will not interfere with cabinet doors or panels. Ensure that there is enough space for the water supply installation.

Fix the template on the counter using masking tape.

Trace the inside of the template meticulously with a pencil. Remove the template.

OR

Turn the sink upside down and place it on top of the counter. Make sure sink basin will not interfere with the cabinet doors and panels.

Ensure that there is enough space for the water supply installation.

Trace the outer edge of the sink with a pencil, then remove the sink.

Measure 7 mm from the initial sink measurement and trace another line on the inside of the drawing. This second line will be the cutting line.

FR

OPTION A INSTALLATION SUR PLAN

1. Tracer l'ouverture (fig. 1).

Repérer le gabarit imprimé «installation sur plan» dans la boîte.

Découper soigneusement en suivant le contour. Conserver la partie intérieure du gabarit. Elle contient des informations importantes concernant l'entretien et le nettoyage de votre évier.

Placer le gabarit en papier sur le dessus du comptoir et le positionner soigneusement à l'endroit où vous installerez l'évier. Au moment de positionner le gabarit, prendre note de l'emplacement des panneaux des armoires sous le comptoir afin que la cuve n'interfère pas avec ceux-ci. S'assurer qu'il y a assez d'espace pour les raccords du robinet.

Fixer le gabarit avec du ruban à masquer.

Tracer soigneusement l'intérieur du gabarit avec un crayon. Retirer le gabarit.

OU

Renverser l'évier et le positionner sur le dessus du comptoir. Prendre note de l'emplacement des panneaux des armoires afin que la cuve n'interfère pas avec ceux-ci. S'assurer qu'il y a assez d'espace pour les raccords du robinet.

Tracer le contour de l'évier à l'aide d'un crayon, puis le retirer du comptoir.

Mesurer 7 mm à partir du contour initial de l'évier et tracer une deuxième ligne à l'intérieur de la première. Cette deuxième ligne deviendra la ligne de découpage.

SP

OPCIÓN A INSTALACIÓN SOBRE LA ENCIMERA

1. Trace la abertura (fig. 1).

Localizar la plantilla impresa: «top mount» en la caja.

Cortar cuidadosamente siguiendo el contorno. Conservar la parte interior de la plantilla. Ésta contiene información importante concerniente al mantenimiento y limpieza de la encimera.

Ubicar la plantilla de papel sobre la encimera y colóquelo en el lugar donde el fregadero será instalado. Al momento de ubicar la plantilla, tener en cuenta la ubicación de los armarios en la encimera para que los tanques no interfieran con estos.

Asegurarse de que hay suficiente espacio para los acoplamientos de la grifería.

Fijar la plantilla con cinta de enmascarar.

Trazar el interior de la plantilla con un lápiz, retirar la plantilla.

O

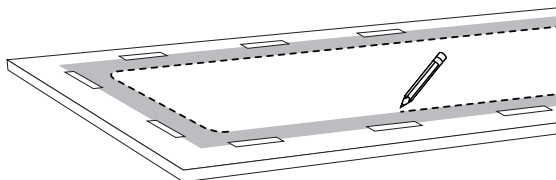
Colocar el fregadero invertido sobre la encimera. tenga en cuenta la ubicación de los armarios para que los tanques no interfieran con estos.

Asegurarse de que hay suficiente espacio para los acoplamientos del grifo.

Trazar el contorno del fregadero con un lápiz, luego retirarlo de la encimera.

Medir 7 mm a partir del contorno inicial del lavaplatos y trazar una segunda línea al interior de la primera. Ésta será la línea de corte.

fig. 1



EN

OPTION A TOP MOUNT INSTALLATION

2. Cut the opening (fig. 2).

Using the drill, make a small starting hole of about 1.2 cm (0.5 in) on the inside of the cutting line (A).

Drill a second time in this same hole with a larger bit so the jigsaw can be inserted properly.

Put masking tape on the outer side of the cutting line. This will protect the counter from scratches and shattered fragments caused by the jigsaw.

Using the jigsaw, trim the inside of the cutting line (B).

Insert the sink and adjust the opening if required

FR

OPTION A INSTALLATION SUR PLAN

2. Découper l'ouverture (fig. 2).

À l'aide d'une perceuse, faire un petit trou de départ à 1,2 cm (0,5 po) de l'intérieur de la ligne de découpage (A).

Perçer une seconde fois le petit trou en utilisant un foret plus grand pour que la lame de la scie sauteuse puisse bien s'insérer.

Mettre du ruban à masquer sur le comptoir sur le long du côté extérieur de la bordure de la ligne de découpage. Cela permettra de réduire les égratignures et les éclats causés par la scie sauteuse.

À l'aide de la scie sauteuse, tailler à l'intérieur de la ligne de découpage (B).

Insérer l'évier et faire des ajustements si nécessaire.

SP

OPCIÓN A INSTALACIÓN SOBRE LA ENCIMERA

2. Cortar la abertura (fig. 2).

Con el taladro, hacer un orificio a 1,2 cm (0,5 pulg) del interior de la línea de corte (A).

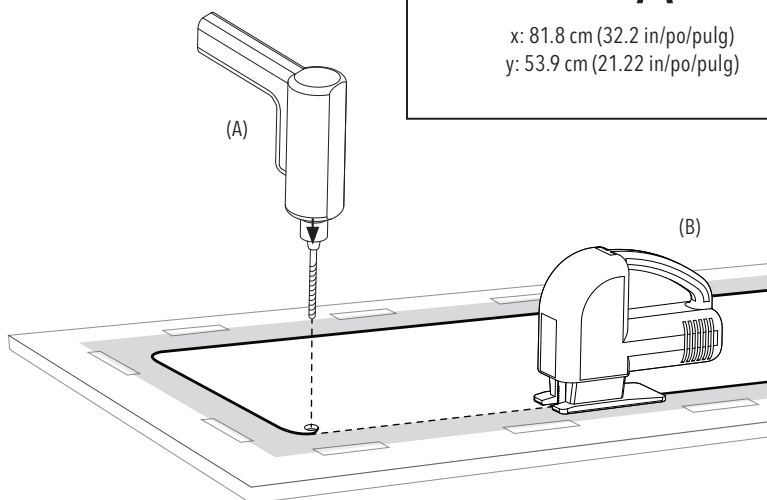
Perforar nuevamente el orificio utilizando una broca un poco más grande para que la cuchilla de la sierra se pueda insertar adecuadamente.

Colocar cinta de enmascarar en la encimera a lo largo del lado externo del borde de la línea de corte. Esto permitirá la reducción de rayaduras causadas por la sierra.

Cortar con la sierra al interior de la línea de corte (B).

Insertar el fregadero y realizar los ajustes necesarios.

fig. 2



Opening size / Dimension d'ouverture / Tamaño de apertura

Option
Opción

A

x: 81.8 cm (32.2 in/po/pulg)
y: 53.9 cm (21.22 in/po/pulg)

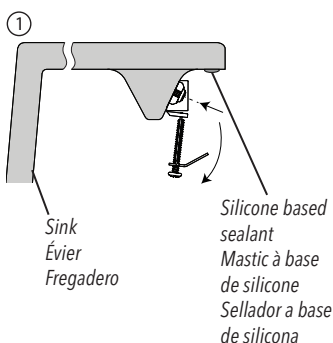
EN

OPTION A TOP MOUNT INSTALLATION

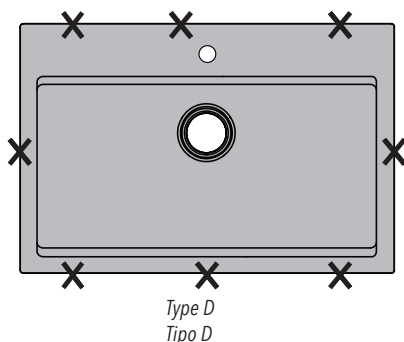
3. Fix the clips (fig. 3).

Fix the clips as shown.
Additional faucet hole (Optional).
fig.4

fig. 3



Clip locations
Emplacement des attaches
Ubicación de los sujetadores

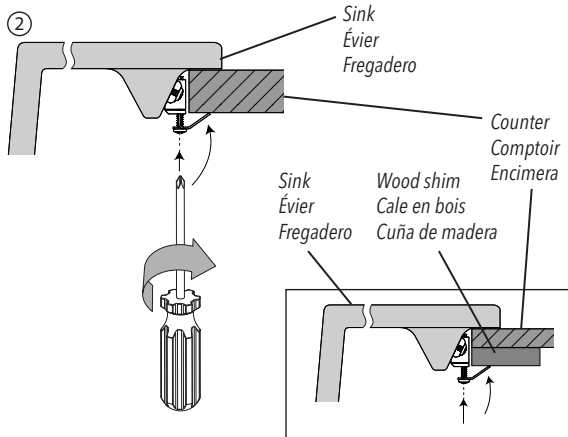


FR

OPTION A INSTALLATION SUR PLAN

3. Fixer les attaches (fig. 3).

Fixer les attaches tel qu'illustré.
Trou de robinet supplémentaire
(Facultatif). fig. 4

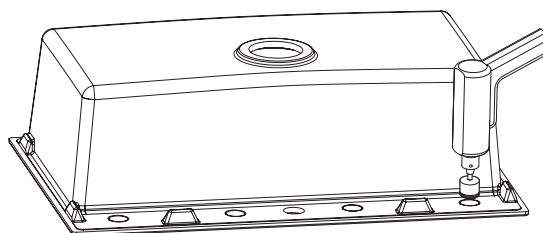


Optional: If the counter is too thin for the clip, insert a wood shim between the mounting bracket and the countertop.

Facultatif : Si le comptoir est trop mince pour la pince, insérez une cale en bois entre le support de montage et le comptoir.

Opcional: Si la encimera es demasiado delgada para el clip, inserte una cuña de madera entre el soporte de montaje y la encimera.

fig. 4



Optional
Facultatif
Opcional

EN

OPTION A TOP MOUNT INSTALLATION

4. Seal with silicone-based sealant (fig. 5).

Seal with silicone-based sealant under the sink rim.

FR

OPTION A INSTALLATION SUR PLAN

4. Sceller avec un agent d'étanchéité (fig. 5).

Appliquer un agent d'étanchéité en silicone tout autour de l'évier.

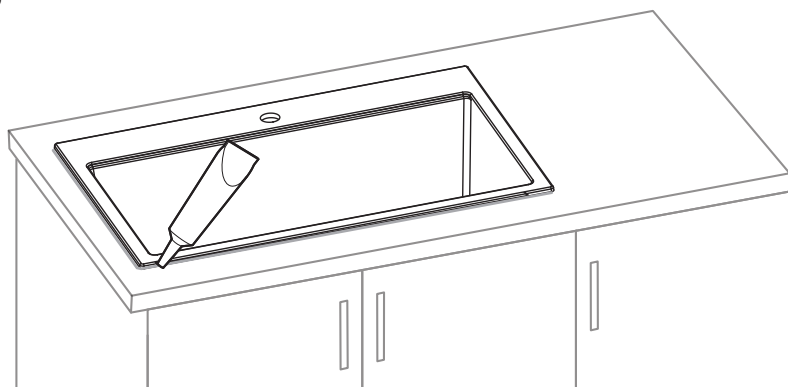
SP

OPCIÓN A INSTALACIÓN SOBRE LA ENCIMERA

4. Sellar con un agente sellador (fig. 5).

Aplicar un sellador de silicona bajo el contorno del fregadero.

fig. 5



5. Pipe installation

Install the faucet following the manufacturer's instructions.

Make proper water and waste pipe connections.

5. Raccorder les tuyaux

Installer le robinet selon les instructions du fabricant.

Installer les raccords d'alimentation et de renvoi d'eau de façon adéquate.

5. Reconecte las tuberías

Instalar el grifo de acuerdo a las recomendaciones del fabricante.

Instalar las tuberías de realimentación y drenaje del agua de manera adecuada.

EN

OPTION A TOP MOUNT INSTALLATION

6. Drain installation (fig. 6).

Unscrew and remove the rubber gasket. Make sure the foam gasket sits flat on the metal bowl flange.

Slide the metal bowl in the draining hole. the foam gasket should sit flat against the sink draining hole flat surface.

Install the rubber seal onto the waste bowl. Underneath the sink align the waste bowl with the drain hole and the metal bowl.

Fasten the waste bowl onto the metal bowl the metal by engaging thread clockwise. Make sure that the complete assembly is well tightened. Assembly should be hand tightened.

Install the Basket in the metal bowl.

Note: plumber putty is not required for the installation of these drains.

FR

OPTION A INSTALLATION SUR PLAN

6. Installer les crépines (fig. 6).

Dévissez et retirez le joint en caoutchouc. Assurez-vous que le joint en mousse repose bien à plat sur la bride métallique de la cuvette.

Glissez la cuvette métallique dans l'orifice d'évacuation. Le joint en mousse doit reposer à plat contre la surface plane de l'orifice d'évacuation.

Remettez le joint en caoutchouc sur la cuvette. Sous l'évier, alignez la cuvette avec l'orifice d'évacuation et la cuvette métallique.

Fixez la cuvette sur la cuvette métallique en vissant dans le sens horaire. Assurez-vous que l'ensemble est bien serré. Un serrage à la main est recommandé.

Installez le panier dans la cuvette métallique.

Note : le mastic de plomberie n'est pas requis pour l'installation des crépines.

SP

OPCIÓN A INSTALACIÓN SOBRE LA ENCIMERA

6. Instalar el drenaje (fig. 6).

Desenrosque y retire la junta de goma. Asegúrese de que la junta de espuma quede plana contra el borde metálico de la taza.

Deslice la taza metálica en la abertura del desagüe. La junta de espuma debe quedar plana contra la abertura del desagüe.

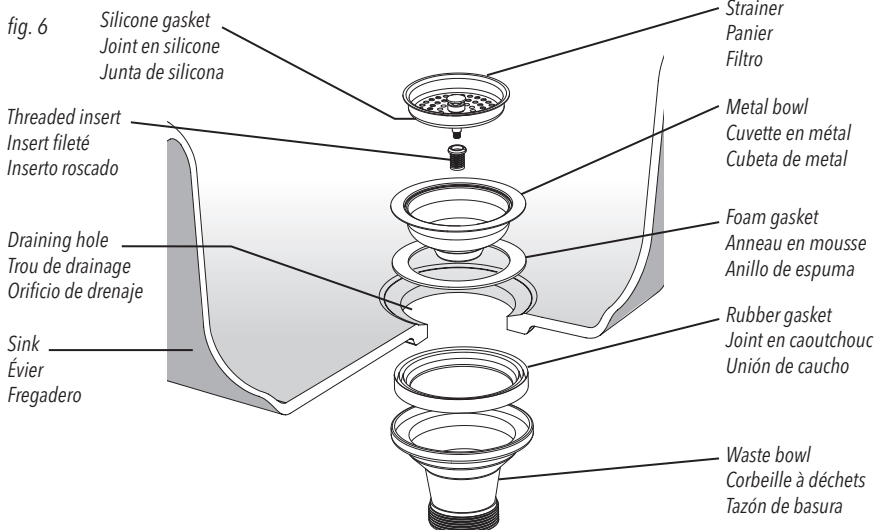
Vuelva a colocar la junta de goma en la taza. Debajo del lavabo, alinee la taza con la abertura del desagüe y la taza metálica.

Fije la taza a la taza metálica girándola en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que todo esté bien apretado. Se recomienda apretarlo a mano.

Instale la cesta en la taza metálica.

Nota: El sellante de plomería no es requerido para la instalación del drenaje.

fig. 6



EN

OPTION B UNDERMOUNT INSTALLATION

1. Trace the opening (fig. 7).

Locate the "undermount installation" template in the box.

Cut carefully along the dotted lines. Keep the inside portion of the template. It contains important information concerning the care and maintenance for your new sink.

Place the template on the counter where you would like your sink to be. When installing the template, make sure that the sink will not interfere with cabinet doors or panels. Ensure that there is enough space for the water supply installation.

Fix the template on the counter using masking tape.

Trace the inside of the template meticulously with a pencil.

Remove the template.

FR

OPTION B INSTALLATION SOUS PLAN

1. Tracer l'ouverture (fig. 7).

Repérer le gabarit imprimé "montage sous plan" dans la boîte.

Découper soigneusement en suivant le contour. Conserver la partie intérieure du gabarit. Elle contient des informations importantes concernant l'entretien et le nettoyage de votre évier.

Placer le gabarit en papier sur le dessus du comptoir et le positionner soigneusement à l'endroit où vous installerez l'évier. Au moment de positionner le gabarit, prendre note de l'emplacement des panneaux des armoires sous le comptoir afin que la cuve n'interfère pas avec ceux-ci. S'assurer qu'il y a assez d'espace pour les raccords du robinet.

Fixer le gabarit avec du ruban à masquer.

Tracer soigneusement l'intérieur du gabarit avec un crayon.

Retirer le gabarit.

SP

OPCIÓN B INSTALACIÓN BAJO ENCIMERA

1. Trace la abertura (fig. 7).

Localizar la plantilla impresa: "Undermount Installation" en la caja.

Cortar cuidadosamente siguiendo el contorno. Conservar la parte interior de la plantilla. Ésta contiene información importante concerniente al mantenimiento y limpieza de su fregadero.

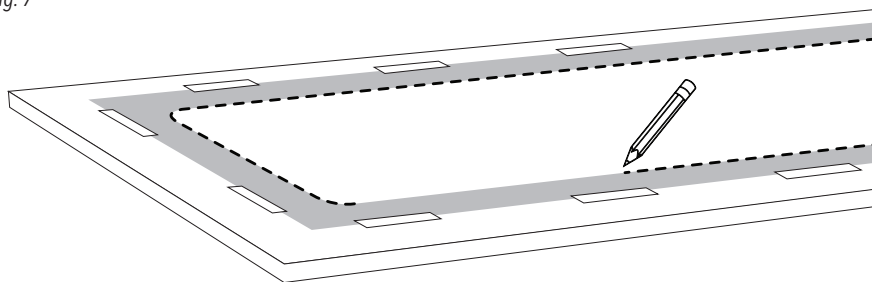
Ubicar la plantilla de papel sobre la encimera y colóquelo en el lugar donde el fregadero será instalado. Al momento de ubicar la plantilla, tenga en cuenta la ubicación de los armarios en la encimera para que los tanques no interfieran con estos.

Asegurarse de que hay suficiente espacio para los acoplamiento del grifo.

Fijar la plantilla con cinta de enmascarar.

Trazar el interior de la plantilla con un lápiz, retire la plantilla.

fig. 7



EN

OPTION B UNDERMOUNT INSTALLATION

2. Cut the opening (fig. 8).

Using the drill, make a small starting hole of about 1.2 cm (0.5 in) inside of the cutting line.

Drill a second time in this same hole with a larger bit so the jigsaw can be inserted properly (A).

Put masking tape on the outer side of the cutting line. This will protect the counter from scratches and shattered fragments caused by the jigsaw.

Using the jigsaw, trim the inside of the cutting line (B).

Make sure to complete the cut with proper finition.

FR

OPTION B INSTALLATION SOUS PLAN

2. Découper l'ouverture (fig. 8).

À l'aide d'une perceuse, faire un petit trou de départ à 1,2 cm (0,5 po) de l'intérieur de la ligne de découpage.

Perçer une seconde fois le petit trou en utilisant un foret plus grand pour que la lame de la scie sauteuse puisse bien s'insérer (A).

Mettre du ruban à masquer sur le long du côté extérieur de la bordure de la ligne de découpage. Cela permettra de réduire les égratignures et les éclats causés par la scie sauteuse.

À l'aide de la scie sauteuse, tailler soigneusement à l'intérieur de la ligne de découpage (B).

Compléter la finition du rebord.

SP

OPCIÓN B INSTALACIÓN BAJO ENCIMERA

2. Cortar la abertura (fig. 8).

Con el taladro, hacer un orificio a 1,2 cm (0,5 pulg) del interior de la línea de corte (A).

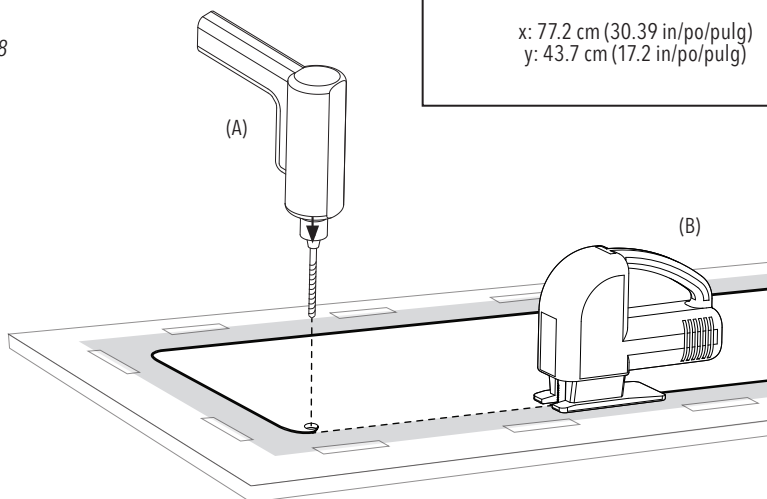
Perforar nuevamente el orificio utilizando una broca un poco más grande para que la cuchilla de la sierra se pueda insertar adecuadamente.

Colocar cinta de enmascarar en la encimera a lo largo del lado externo del borde de la línea de corte. Esto permitirá la reducción de rayaduras causadas por la sierra.

Cortar con la sierra al interior de la línea de corte (B).

Completar los acabados del borde de la encimera.

fig. 8



Opening size / Dimension d'ouverture / Tamaño de apertura

Option
Opción

B

x: 77.2 cm (30.39 in/po/pulg)
y: 43.7 cm (17.2 in/po/pulg)

EN

OPTION B UNDERMOUNT INSTALLATION

3. Additional faucet hole (Optional
(fig. 9).

FR

OPTION B MONTAGE SOUS PLAN

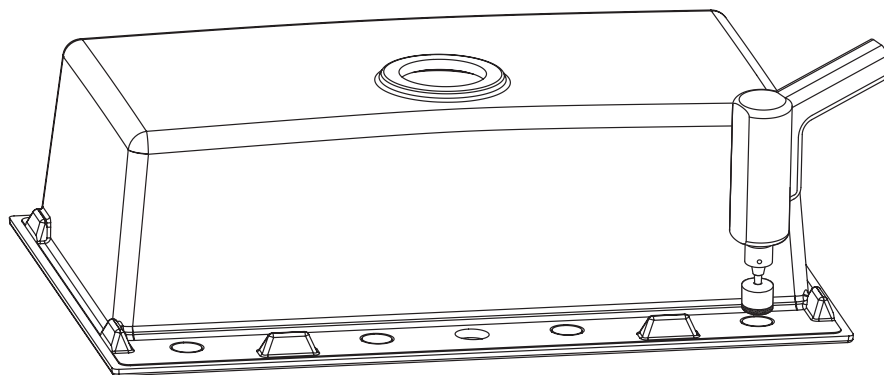
3. Trou de robinet supplémentaire
(Facultatif) (fig. 9).

SP

OPCIÓN B INSTALACIÓN BAJO ENCIMERA

3. Orificio adicional para grifo
(Opcional) (fig. 9).

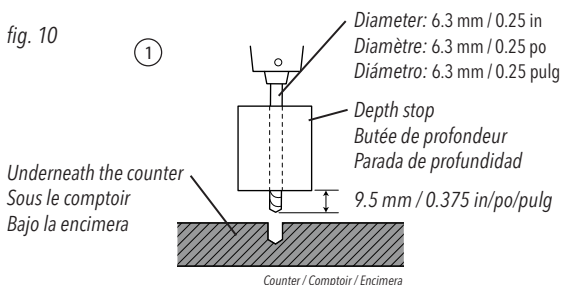
fig. 9



EN**OPTION B
UNDERMOUNT
INSTALLATION****4. Fix the clips (fig. 10).**

Fix the clips as shown.

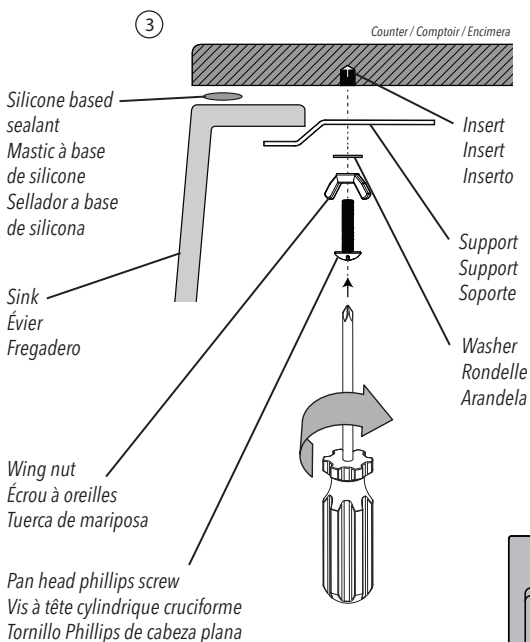
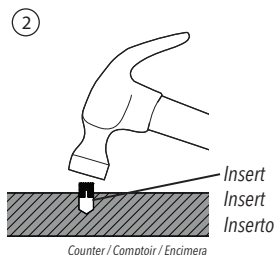
fig. 10

**FR****OPTION B
MONTAGE SOUS PLAN****4. Fixer les attaches (fig. 10).**

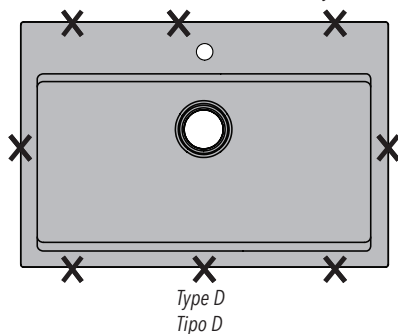
Fixer les attaches tel qu'illustré.

SP**OPCIÓN B
INSTALACIÓN BAJO
ENCIMERA****4. Fijar los sujetadores (fig. 10).**

Fijarlos según la ilustración.



Clip locations
Emplacement des attaches
Ubicación de los sujetadores



EN

OPTION B UNDERMOUNT INSTALLATION

5. Drain installation (fig. 11).

Unscrew remove the rubber gasket. Make sure the foam gasket sits flat on the metal bowl flange.

Slide the metal bowl in the draining hole. the foam gasket should sit flat against the sink draining hole flat surface.

Install the rubber seal onto the waste bowl. Underneath the sink align the waste bowl with the drain hole and the metal bowl.

Fasten the waste bowl onto the metal bowl the metal by engaging thread clockwise. Make sure that the complete assembly is well tightened. Assembly should be hand tightened.

Install the Basket in the metal bowl.

Note: plumber putty is not required for the installation of these drains.

FR

OPTION B INSTALLATION SOUS PLAN

5. Installer les crépines (fig. 11).

Dévissez et retirez le joint en caoutchouc. Assurez-vous que le joint en mousse repose bien à plat sur la bride métallique de la cuvette.

Glissez la cuvette métallique dans l'orifice d'évacuation. Le joint en mousse doit reposer à plat contre la surface plane de l'orifice d'évacuation.

Remettez le joint en caoutchouc sur la cuvette. Sous l'évier, alignez la cuvette avec l'orifice d'évacuation et la cuvette métallique.

Fixez la cuvette sur la cuvette métallique en vissant dans le sens horaire. Assurez-vous que l'ensemble est bien serré. Un serrage à la main est recommandé.

Installez le panier dans la cuvette métallique.

Note : le mastic de plomberie n'est pas requis pour l'installation des crépines.

SP

OPCIÓN B INSTALACIÓN BAJO ENCIMERA

5. Instalar el drenaje (fig. 11).

Desenrosque y retire la junta de goma. Asegúrese de que la junta de espuma quede plana contra el borde metálico de la taza.

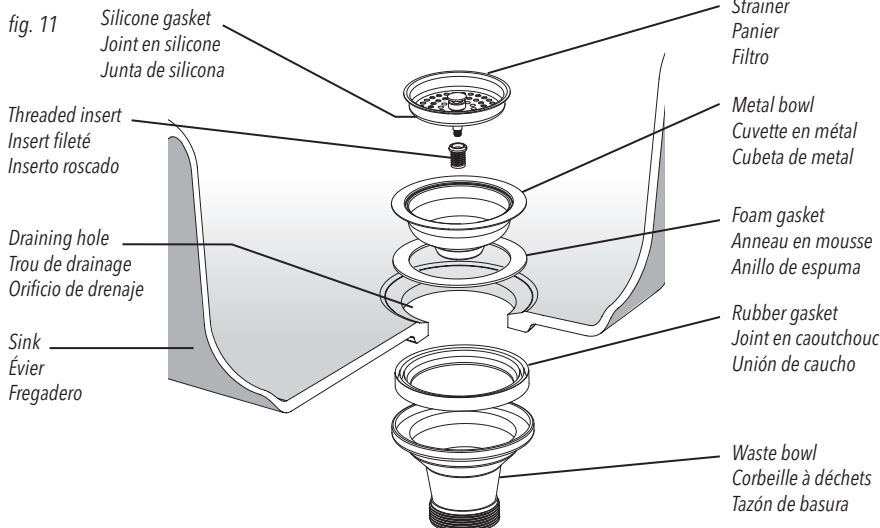
Deslice la taza metálica en la abertura del desagüe. La junta de espuma debe quedar plana contra la abertura del desagüe.

Vuelva a colocar la junta de goma en la taza. Debajo del lavabo, alinee la taza con la abertura del desagüe y la taza metálica.

Fije la taza a la taza metálica girándola en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que todo esté bien apretado. Se recomienda apretarlo a mano.

Instale la cesta en la taza metálica.

Note: El sellante de plomería no es requerido para la instalación del drenaje.



EN**GRID INSTALLATION**

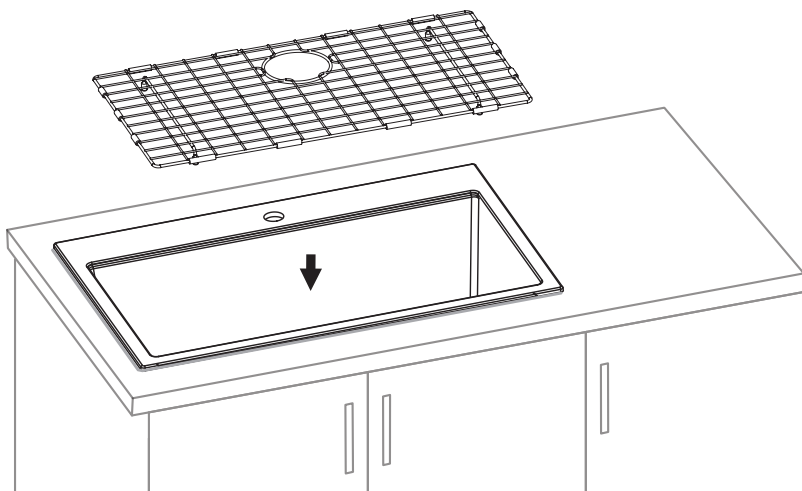
Insert the grid (rubber parts facing down) inside the sink as shown in the image below.

FR**INSTALLATION DES GRILLES**

Insérer la grille (parties en caoutchouc vers le bas) à l'intérieur de l'évier comme indiqué sur l'image ci-dessous.

SP**INSTALACIÓN DE LAS**

Inserte la rejilla (las partes de goma hacia abajo) dentro del fregadero como se muestra en la imagen a continuación.

**MAINTENANCE**

Clean your sink on a regular basis with warm soapy water. Rinse the sink after using cleaning products. Wipe the surface of the sink with a soft cloth to remove any liquid residue. Do not cut food directly on the surface of the sink. Do not leave sharp objects on the surface of the sink for an extended period of time. Do not use abrasive cleaning products, sanding tools, steel wool or bleaching products.

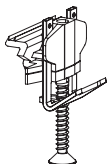
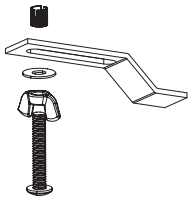
ENTRETIEN

Nettoyer votre évier régulièrement avec de l'eau tiède savonneuse. Rincer toujours après l'utilisation d'un produit nettoyant. Essuyer la surface avec un linge doux afin d'enlever toute trace de liquide. Ne pas couper de nourriture directement sur la surface de l'évier. Ne pas laisser d'objets tranchants sur la surface de l'évier. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs, d'articles de décapage, de laine d'acier ou de javellisant.

MANTENIMIENTO

Limpiar el fregadero regularmente con agua tibia y jabón. Enjuagar siempre luego de la utilización de cualquier producto limpiador. Secar la superficie con un trapo suave para retirar las trazas de líquido. No corte comida ni deje objetos cortantes sobre el lavaplatos. No utilizar productos de limpieza abrasivos, artículos de decapado, lana de acero o lejía.

EN**REPLACEMENT PARTS****FR****PIÈCES DE RECHANGE****SP****PIEZAS DE REPUESTO**

Item Pièce Pieza	Description Description Descripción	Artika # Numéro Artika Artika #
	Kit for topmount installation Ensemble pour installation sur plan Juego para instalación sobre la encimera	SKCLIP3
	Kit for undermount installation Ensemble pour installation sous plan Juego para instalación bajo la encimera	SKCLIP2
	Strainer kit Ensemble de crépine Juego de drenaje y filtro	ATL40/P3

*All accessories included with the sink purchase are not covered by the warranty.

*Les accessoires inclus avec l'achat de cet évier ne sont pas couverts par la garantie.

*Los accesorios incluidos con la compra del lavaplatos, no están incluidos en la garantía.

TO ORDER REPLACEMENT PARTS, PLEASE CONTACT CUSTOMER SERVICE.

(Service available only in the USA and Canada)

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE.

(Service offert seulement aux États-Unis et au Canada)

PARA PEDIR PIEZAS DE REPUESTO, CONTACTAR NUESTRO SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE.

(Servicio disponible únicamente en los E.U.A. y en Canadá)

EN

WARRANTY

Artika For Living Inc. is proud to offer you a five-year (5) limited warranty on manufacturing defects from the date of purchase for residential use only. The warranty is extended to the original owner in the US, Canada, Mexico, the UK, Iceland, France and Spain and is non-transferable. It does not apply to retailers, commercial applications or establishments. The original sales receipt is required for all warranty claims. The remedy under this limited warranty shall be product or part replacement at Artika's discretion as provided herein and may not exceed the original purchase price.

This warranty is valid only on products installed in accordance with the building code and laws in effect in the region where the unit is being used, as well as in accordance with the provided instruction manual. It does not cover products installed incorrectly or subjected to abnormal use. You may be required to return product(s) or component part(s) for inspection and verification.

Normal wear and tear, misuse, negligence, vandalism, improper maintenance (surface damage due to chemical interaction or cleaning agents including, but not limited to, scouring pads, use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents), improper handling, accident, abuse, fire, flood, theft, acts of God, neglect, or alteration of the product will not be covered under this limited warranty. It excludes any accessories that accompany the product including, but not limited to bulbs or batteries.

This warranty does not cover handling, labour, transportation, or any other cost associated with the installation or replacement of the product. This limited warranty is valid in the country of purchase and for products sold by Artika authorized retailers only.

Artika for Living Inc. will not be held responsible for any direct or consequential damages or injuries related to the use of this product arising from improper use or installation of this product.

Please visit www.artika.com to discover more about **Artika for Living Inc.**

FR

GARANTIE

Artika For Living Inc. est fière de vous offrir une garantie limitée de cinq (5) ans contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat, pour un usage domestique uniquement. Cette garantie n'est valide que pour le propriétaire d'origine aux États-Unis, au Canada, au Mexique, au Royaume-Uni, en Islande, en France et en Espagne et est intransférable. Elle ne s'applique pas aux détaillants, ni aux applications ou établissements commerciaux. Le reçu de vente original est exigé pour toute demande de garantie. Le recours prévu par cette garantie limitée est le remplacement du produit ou d'une pièce du produit, à la discrétion d'Artika conformément au présent document, et ne peut pas excéder le prix d'achat original.

Cette garantie couvre uniquement les produits installés conformément au code du bâtiment et aux lois en vigueur dans la région où le produit est utilisé, et les produits utilisés conformément au mode d'emploi fourni. Elle ne couvre pas les produits mal installés ou soumis à un usage anormal. Le ou les produits ou pièces peuvent vous être demandés aux fins d'inspection et de vérification.

L'usure normale, une mauvaise utilisation, la négligence, le vandalisme, un mauvais entretien (surface endommagée à cause d'une interaction chimique ou de produits nettoyants, incluant sans s'y limiter les tampons à récurer, l'utilisation de produits nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou d'autres solvants organiques), une manipulation inadéquate, un accident, un abus, un incendie, une inondation, un vol, une catastrophe naturelle ou la modification du produit ne sont pas des motifs couverts par cette garantie limitée. Elle exclut tout accessoire fourni avec le produit, incluant sans s'y limiter les ampoules et les piles.

Cette garantie ne couvre pas la maintenance, la main-d'œuvre, le transport, ou tout autre coût lié à l'installation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est valide uniquement dans le pays où l'achat a été effectué auprès de détaillants autorisés par Artika.

Artika for Living Inc. ne pourra être tenue responsable en cas de blessure ou de dommage direct ou indirect causé par l'utilisation du produit si le produit a été mal installé ou mal utilisé.

Visitez www.artika.com pour en savoir plus sur **Artika for Living Inc.**

ES

GARANTÍA

Artika For Living Inc. se enorgullece de ofrecerle una garantía limitada de cinco (5) años sobre defectos de fabricación desde la fecha de compra del producto para uso residencial únicamente. Esta garantía cubre al dueño original en EE. UU., Canadá, México, Reino Unido, Islandia, Francia y España y no es transferible. No se aplica a minoristas, aplicaciones comerciales ni a establecimientos. Se deberá presentar el recibo de venta original para todos los reclamos de garantía. La compensación ofrecida por esta garantía limitada será el reemplazo del producto o de la pieza a entera discreción de Artika como aquí se indica y no puede exceder el precio de compra original.

Esta garantía solo es válida en productos instalados de acuerdo con el código de edificación y la legislación en vigor en la región donde se use esta unidad, así como con el manual de instrucciones provisto. Nuestra garantía no contempla productos instalados incorrectamente o que hayan tenido un uso anormal. Es posible que se pida la devolución de los productos o componentes para su inspección o verificación.

El desgaste normal, el uso incorrecto, la negligencia, el vandalismo, el mantenimiento incorrecto (daños en la superficie por interacción química o agentes de limpieza como, paños abrasivos, sustancias de limpieza abrasivas, alcohol o solventes orgánicos, entre otros), el manejo incorrecto, los accidentes, el abuso, los incendios, las inundaciones, el robo, las causas de fuerza mayor y la alteración del producto no serán cubiertos bajo esta garantía limitada. No cubre ningún accesorio que acompañe al producto, incluidas, entre otras, bombillas o baterías.

La garantía no cubre gastos de manipulación, mano de obra, transporte ni ningún otro costo asociado con la instalación o el reemplazo del producto. Esta garantía limitada es válida en el país de compra, siempre que se haya adquirido en una tienda minorista autorizada por Artika.

Artika For Living Inc. no se hará responsable de ningún daño directo o indirecto, ni de lesiones que puedan resultar de un mal uso o una mala instalación de este producto.

Visite www.artika.com para saber más sobre **Artika For Living Inc.**

Artika For Living Inc.

800, Boulevard Hymus
Saint-Laurent (Québec) H4S 0B5
Canada

1-866-661-9606
support@artika.com
www.artika.com



Customer Service

Monday to Friday
9 am - 5 pm EST

Our service is provided
to you in English, French,
and Spanish.

Service à la clientèle

Lundi au vendredi
9 h à 17 h H.N.E.

Notre service vous
est fourni en anglais,
français et espagnol.

Atención al cliente

Lunes a viernes
9 a.m. - 5 p.m. hora del Este

Nuestro servicio se le
proporciona en inglés,
francés y español.